



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Nombre del producto	INTERMEDIATE MM 6642
Otros medios de identificación	No hay datos disponibles.
Uso recomendado:	Aditamento
Restricciones de uso:	Uso industrial sólo

Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa:	Fuchs Lubricants Co.
Dirección:	17050 Lathrop Avenue Harvey, Illinois 60426
teléfono:	708-333-8900
fax:	708-333-9180
Persona de contacto:	EHS Department
Correo electrónico:	sds@fuchsus.com

Teléfono de emergencia: 708-333-8900 (Bus. hrs) 800-255-3924 (24 hrs)

2. Identificación de los peligros

Clasificación de Peligro

Peligros para la Salud

Toxicidad aguda (Ingestión)	Categoría 4
Toxicidad aguda (Contacto dermal)	Categoría 4
Corrosión/Irritación Cutáneas	Categoría 1A
Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular	Categoría 1
Tóxico para la reproducción	Categoría 2

Elementos de la Etiqueta

Símbolo de Peligro:





LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Palabra de Advertencia: Peligro

Indicación de Peligro: Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel.
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.

Consejos de Prudencia

Prevención: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. No comer, beber ni fumar durante su utilización. No respirar polvos ni nieblas. Pedir instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades.

Respuesta: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Almacenamiento: Guardar bajo llave.

Eliminación: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.

Otros peligros que no dan lugar a clasificación SGA: Ninguno.

Toxicidad desconocida - Salud

Toxicidad aguda, oral	59.67 %
Toxicidad aguda, cutánea	59.67 %
Toxicidad aguda, por inhalación de vapor	100 %
Toxicidad aguda, por inhalación de polvo o niebla	100 %

3. Composición/información sobre los componentes



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Componente(s) peligroso(s):

Determinación química	No. CAS	Concentración
Borate Ethanolamide	Confidencial	20 - <50%
Boric acid	10043-35-3	20 - <50%
Monoethanolamine	141-43-5	5 - <10%

Las identidades químicas específicas y/o los porcentajes exactos han sido retenidos como secretos de fabricación.

4. Primeros auxilios

Ingestión: Enjuagarse la boca. Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Nunca se debe dar líquido a una persona inconsciente. No induzca el vómito si no ha consultado previamente con un centro de atención toxicológica.

Inhalación: Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Si para la respiración, administrar respiración artificial. Trasladar al aire libre. Si la respiración es dificultosa, dar oxígeno.

Contacto con la Piel: Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Enjuague inmediatamente la piel con abundante agua durante por lo menos 15 minutos y quite la ropa y los zapatos contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico.

Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados

Síntomas: No hay datos disponibles.

Indicación de asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento: Los síntomas pueden retrasarse.

5. Medidas de lucha contra incendios

Riesgos Generales de Incendio: Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

Medios de extinción apropiados: Agua pulverizada, neblina, CO₂, polvos químicos, o espuma normal. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Medios de extinción no apropiados: No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

Peligros específicos derivados de la sustancia química: El calor puede ocasionar explosión de los recipientes. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Mantener alejado al personal no autorizado.

Métodos y material de contención y de limpieza: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Preparar diques delante de los derrames grandes para luego facilitar la eliminación.

Precauciones Relativas al Medio Ambiente: No contamine el drenaje o el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura: Contiene aminas. No añada nitrito de sodio ni ningún otro agente nitrosante que pueda formar nitrosaminas causantes de cáncer. Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No probar o tragar. Evite el contacto con los ojos. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Pedir instrucciones especiales antes del uso. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Guardar bajo llave.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

8. Control de exposición/protección individual

Valores Límite

Determinación química	tipo	Valores Límite de Exposición		Fuente
Boric acid - Fracción inhalable	TWA	2 mg/m ³		EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Boric acid - Fracción inhalable	STEL	6 mg/m ³		EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Monoethanolamine	TWA	3 ppm		EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Monoethanolamine	STEL	6 ppm		EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Monoethanolamine	STEL	6 ppm	15 mg/m ³	NOS. OSHA la Tabla Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Monoethanolamine	TWA	3 ppm	8 mg/m ³	NOS. OSHA la Tabla Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)

Medidas de protección:

Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Protección respiratoria:

En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Consulte al supervisor sobre la norma de la compañía de protección respiratoria.

Protección de los Ojos:

Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas estancas).

Protección de la Piel y del Cuerpo:

Lleve guantes resistentes a los productos químicos, zapatos y traje protectores adecuados para el riesgo de exposición. Contacte con un especialista en salud y seguridad profesional o con el fabricante para obtener información específica.

Medidas de higiene:

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Forma/estado:

líquido

Forma/Figura:

No hay datos disponibles.

Color:

Incoloro



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Olor:	Olor como a amina
Umbral de olor:	No hay datos disponibles.
pH:	No hay datos disponibles.
Punto de fusión / Punto de congelación:	No hay datos disponibles.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No hay datos disponibles.
Punto de inflamación:	No hay datos disponibles.
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles.
Inflamabilidad (sólido, gas):	No hay datos disponibles.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite superior de inflamabilidad (LSI) (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de inflamabilidad (LII) (%):	No hay datos disponibles.
Límite superior de explosividad (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de explosividad (%):	No hay datos disponibles.
Presión de vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad del vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad relativa:	1.18
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Soluble
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No hay datos disponibles.
Temperatura de autoignición:	No hay datos disponibles.
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles.
Viscosidad:	No hay datos disponibles.
VOC:	27.5 % (Method 24)

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:	No reactivo durante uso normal.
Estabilidad Química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales.
Condiciones que Deben Evitarse:	Evite el calor o la contaminación.
Materiales Incompatibles:	No hay datos disponibles.
Productos de Descomposición Peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

- Ingestión:** Nocivo en caso de ingestión.
- Inhalación:** Nocivo en caso de inhalación.
- Contacto con la Piel:** Provoca quemaduras graves de la piel. Nocivo en contacto con la piel.
- Contacto con los ojos:** Provoca lesiones oculares graves.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

- Ingestión:** No hay datos disponibles.
- Inhalación:** No hay datos disponibles.
- Contacto con la Piel:** No hay datos disponibles.
- Contacto con los ojos:** No hay datos disponibles.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (listar todas las vías de exposición posibles)

- Ingestión**
Producto: ATEmix (): 300 - 2000 mg/kg
- Contacto dermal**
Producto: ATEmix (): 1000 - 2000 mg/kg
- Inhalación**
Producto: No hay datos disponibles.

- Toxicidad por dosis repetidas**
Producto: No hay datos disponibles.

- Corrosión/Irritación Cutáneas**
Producto: No hay datos disponibles.

- Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular**
Producto: No hay datos disponibles.

- Sensibilización de la Piel o Respiratoria**
Producto: No hay datos disponibles.

- Carcinogenicidad**
Producto: No hay datos disponibles.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:
No se identificaron componentes carcinogénicos

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:
No se identificaron componentes carcinogénicos

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050):
No se identificaron componentes carcinogénicos

Mutagenicidad en Células Germinales

En vitro

Producto: No hay datos disponibles.

En vivo

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para la reproducción

Producto: Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Peligro por Aspiración

Producto: No hay datos disponibles.

Otros síntomas:

Los componentes pueden causar un riesgo al siguiente :
hígado riñones

12. Información ecológica

Información general: Este producto no ha sido evaluado para la toxicidad ecológica u otros efectos ambientales.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación:

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine el residuo en una instalación adecuada de tratamiento y eliminación de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y características del producto en el momento de la eliminación. Es responsabilidad del usuario del producto o propietario para determinar en el momento de la disposición, que las regulaciones de residuos debe ser aplicado.

Envases Contaminados:

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

14. Información sobre el transporte

DOT

No reglamentado.

IMDG

No reglamentado.

IATA

No reglamentado.

15. Información reglamentaria

Reglamentos Federales de EE.UU.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No están presentes, o no están presentes en las cantidades reguladas.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro

Peligros inmediatos (agudos) para la salud
Peligros retardados (crónicos) para la salud

SARA 313 (Reporte TRI, Acerca del Inventario de Liberación de Sustancias Tóxicas)

No están presentes, o no están presentes en las cantidades reguladas.

Regulaciones de un Estado de EUA

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y/o de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de Emisión: 21.03.2017

Fecha de Revisión: 21.03.2017

Versión #: 1.0

Información Adicional: No hay datos disponibles.

Exención de responsabilidad: Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
